

EISHOCKEY

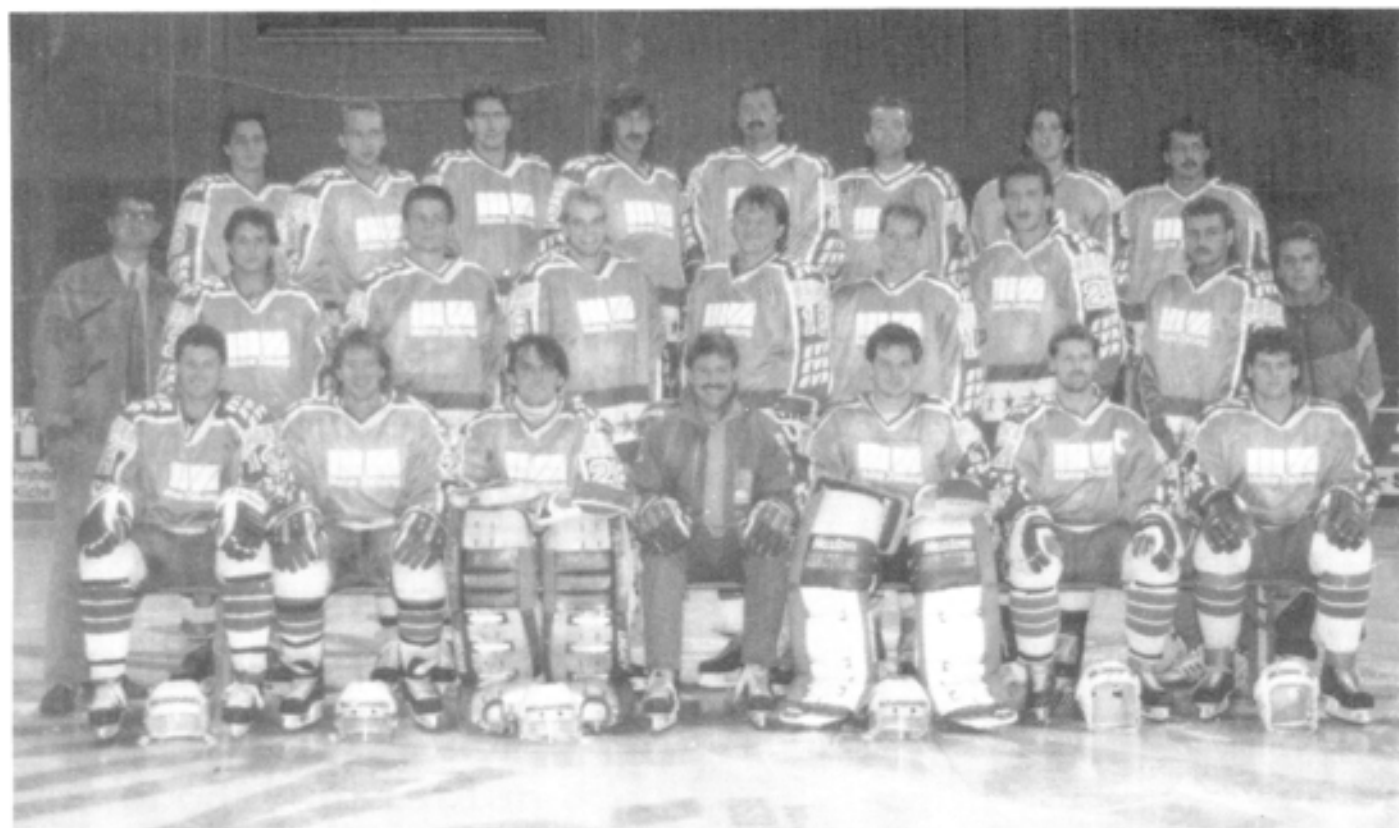
EXPRESS



10. Jhrg./Nr. 20

28. Febr. 92

EVR — TEV Miesbach





Liebe Leser,

attraktives Eishockey zu bieten, ist zur Zeit Faible unserer Regensburger Mannschaft. Indiz, daß Moral und Kampfgeist intakt sind, und die sollen auch heute abend wieder zu tragen kommen, wenn das zweite Spiel der englischen Woche gegen den Gast aus Miesbach auf dem Programm der EVR-Cracks steht.

Die Schützlinge um George Quinn wollen sich heute besonders ins Zeug legen, zum einem, um die diesjährige Bilanz wieder auszugleichen und sich hierbei gleich für die unglückliche Hinspielniederlage vor vier Wochen zu revan- chieren. Und zum anderen, um George Quinn eine kleine Freude zu machen, der nach fünf Jahren Miesbacher Zeit noch viele seiner alten Kameraden begrüßen kann.

Freuen wir uns aber auf ein sicherlich spannendes Spiel, und hoffentlich beschert uns der heutige Abend eine Fortführung zuletzt gezeigter Leistungen und einen weiterhin so tollen Heimnimbus!

In diesem Sinne,

Ihr
Swoboda Christian
Eishockey-Express



Kräfte messen zwischen dem Miesbacher Goalie Karl Hüttl und Bob Crawford. Im Hinspiel blieb der Miesbacher Sieger. (foto kir)

H \ G	ERD	GER	HEI	KEM	MIE	RAV	REG	WEI
ERD	***	_: _	12:2	_: _	11:2	4:3	_: _	_: _
GER	7:3	***	_: _	9:3	_: _	7:5	_: _	6:2
HEI	_: _	5:3	***	8:3	_: _	9:6	_: _	2:3
KEM	4:6	3:6	_: _	***	7:8	_: _	10:5	_: _
MIE	_: _	2:5	3:3	_: _	***	_: _	10:4	4:2
RAV	_: _	_: _	0:5	8:6	3:6	***	_: _	8:6
REG	8:3	5:5	8:2	_: _	_: _	11:6	***	_: _
WEI	6:6	_: _	_: _	10:3	4:2	_: _	5:9	***



- 15 Tore: Marty Irvine (TSV Erding)
Stephane Thivierge (EV Ravensburg)
- 14 Tore: Bob Crawford (EV Regensburg)
- 12 Tore: Stephan Meier (EV Regensburg)
Tim Ferguson (EA Kempten)
- 10 Tore: Radim Radevic (TuS Geretsried)
- 9 Tore: Jeff Vaive (TEV Miesbach)
- 8 Tore: Tom St.James (EV Regensburg)
Hubert Jellen (TuS Geretsried)
Josef Podlaha (EA Kempten)
Michael Stejskal (EA Kempten)
Max Ostermeier (TEV Miesbach)
Joe Hayse (1.EV Weiden)
- 7 Tore: Milan Maruschka (TuS Geretsried)
Moritz Geiselbrechtinger (TuS Geretsried)
Ken Filgis (Heilbronner EC)
Steve Pepin (EV Ravensburg)
- 6 Tore: John Samanski (TSV Erding)
Michael Svejda (Heilbronner EC)
- 5 Tore: Alois Stauder (EV Regensburg)
Rick Gal (TuS Geretsried)
Heiko Niere (Heilbronner EC)
Stefan Peschek (1.EV Weiden)
- 4 Tore: Paul Ruzicka (TSV Erding)
Hans-Georg Eder (TSV Erding)
Klaus Pillmaier (TSV Erding)
Tauno Zobel (Heilbronner EC)
Manfred Musch (EA Kempten)
Jan Piecko (EV Ravensburg)
Jaroslav Peska (1.EV Weiden)
Zdenek Travnicek (1.EV Weiden)



EVR weiter auf dem Vormarsch!

Nach dem EV Weiden musste sich nun auch der EC Heilbronn zum dritten Mal in dieser Saison der Rolle des Pruegelknaben fuegen. Mit einer soliden Verteidigungsleistung sowie einer guten Chancenauswertung wurde der EC Heilbronn foermlich aus dem Regensburger Stadion geschossen. Als Betrachter des Spieles hatte man zu keiner Zeit des Spieles das Gefuehl, dass der EVR dieses Spiel verlieren koennte. Leider war die Zuschauerzahl nicht konform zum Spiel. Wer geglaubt hatte, dass nach dem Sieg in Weiden wieder mehr als 2000 Zuschauer kommen wuerden, wurde mehr als enttaeuscht. Allein die treue Schaar der Treuen war wieder vertreten, jene 1300, welche dem EVR schon immer die Stange gehalten haben, ob Regen, Schnee, Nebel oder eisigster Kaelte. Diese Fans jedoch brauchten es sicherlich nicht zu bereuen, dass sie die letzten Heimspiele des EVR besuchten, wurden ihnen doch sehr gute Spiele geliefert. Mannschaften wie Erding und den ebengenannten EC Heilbronn, wurden auf eindruckvollste Weise vorgefuehrt. Die Mannschaft bringt derzeit maximale Leistung und es stimmt einen doch traurig, wenn man mit dem Gedanken spielt, dass diese Mannschaft in der jetzigen Zusammenstellung nicht identisch mit der des naechsten Jahres sein koennte. Da bleibt nur zu hoffen, dass die derzeitige Vorstandschaft und die Opposition das Schiff doch noch vor dem Untergang retten koennen. An dieser Stelle moechte ich mich endlich einmal fuer die vielen Leserbriefe bedanken, welche ich auf meinen Aufruf erhalten habe. die Anzahl der Schreiben hat gezeigt, dass sich viele sehr ernst mit der Lage des EVR auseinandersetzen. Jung und Alt, Frauen und Maenner machten sich ihre Gedanken ueber die derzeitige Situation des Vereins, was uns zeigt, dass der EVR ein Verein ist, der jeden anspricht und somit die Berechtigung besitzt, sich um jeden Preis fuer seine Erhaltung einzusetzen. Vielleicht findet der Eine oder Andere unter Ihnen einen Weg, dem EVR unter die Arme zu greifen.



SCHIEDSRICHTER-ZEICHEN

Stockendenstoß
Butt-Ending



- a) Kein gültiges Tor
- b) Kein unerlaubter Weitschuß
- c) Kein Absents
- a) Goal disallowed
- b) No icing
- c) No offside



Unerlaubter Weitschuß
Icing

Stockstich
Spearing



Behinderung
Interference



Übertriebene Härte
Excessive Roughness



Bein stellen
Tripping



Bandencheck
Boarding

Beobachteter Regerverstoß,
der nicht sofort getroffen
wird
Slow whistle



NEU

Disziplinarstrafe
Spieldauer-Disziplinarstrafe
Schwere Disziplinarstrafe
Unsportliches Verhalten
Misconduct Penalty
Game Misconduct Penalty
Cross Misconduct Penalty
Unsportsmanlike Conduct



Unerlaubter
Körperangriff
Charging

Anzeigen von Strafen
Delayed calling of penalty

halten
Holding



Haken
Hooking



NEU

Auszeit
Time out

Stock-Check
Cross checking



Hoher Stock
High-sticking



Mittellinien-Absents-Pass
Center line pass

Elbogen
Elbowing



Strafschuß
Penalty shot



Matchstrafe
(Spelausschuß)
Match penalty



← Tor

↓ Verteidigung

1 Turba

28 Dahlem

21 Matetic



4 Sipmeier

5 Maier

10 Glötzl

15 Dörfler



Sturm →



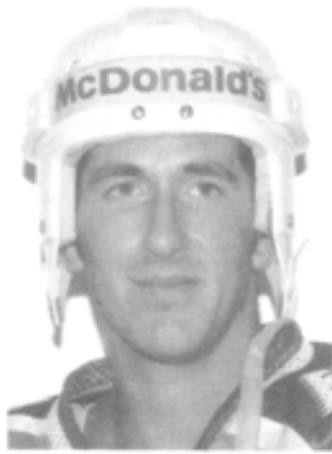
16 Niedermaier

3 Seuthe

7 Bauer



8 Heberlein



9 Novak B.



11 Gratzl



12 Novak P.



14 St. James



17 Meier



2 Mühlhofer



20 Crawford



24 Zach



25 Stauder

Trainer →



Quinn

EV REGENSBURG

Tor: 1 Turba Stefan
 20 Dahlem Fabian
 Matetic Robert

Verteidigung: 3 Seuthe Jörn
 4 Sipmeier Achim "C"
 5 Maier Thomas
 10 Glötzl Reiner
 15 Dörfler Günther "A"
 16 Niedermaier Fritz

Sturm: 2 Mühlhofer Armin
 7 Bauer Helmut
 8 Heberlein Jörg
 9 Novak Benjamin
 11 Gratzl Martin
 12 Novak Pavel
 14 St.James Tom "A"
 17 Meier Stephan
 20 Crawford Bob
 24 Zach Stefan
 25 Stauder Alois

Trainer Quinn George

Betreuer Härtl Christian
 Schröder Christian

Arzt Dr. Necht Ludwig
 Dr. Feustel Steffen

TEV MIESBACH

Tor: 20 Schellinger Eduard
 25 Hüttl Karl

Vert.: 2 Unterfurtner Christian
 3 Derkits Tobias
 5 Huber Thomas
 9 Danner Alexander
 19 Fischl Peter
 21 Braun Werner
 22 Collins Kim
 23 Jäger Florian

Sturm: 4 Keck Alexander
 6 Ostermeier Max
 7 Reiter Korbinian
 8 Kohler Thomas
 10 Höppler Josef
 11 Sterba Robert
 13 Braun Manfred
 14 Vaive Jeff
 15 Daxner Franz
 16 Höck Michael
 17 Kaefer Sascha
 18 Maier Martin
 24 Derkits Christian

Trainer Derkits Eduard



Mit 9:7 Punkte zierte der heutige Gegner, der TEV Miesbach, den 4. Platz der Oberliga-Meisterrunde und sitzt damit direkt im Nacken des EVR, dessen Ergebnis vom Mittwochspiel bei Redaktionsschluß noch nicht vorlag.

Ganz so gerecht sind die Oberbayern bisher ihrer Favoritenrolle in dieser Oberligameisterschaft nicht geworden, in die sie aber auch mehr von der Konkurrenz gedrängt worden sind. Doch so unberechtigt wurde den Miesbachern diese Bürde nicht aufgehalst, vielmehr konnte die Truppe von Trainer Eduard Derkits in der Punkterrunde überzeugen und mußte auch im Verlauf der Saison leistungsmäßig keine großen Tiefschläge erleiden. Fazit einer sehr erfolgreichen Saison: Rang 4 nach dem letztjährigen 10. Platz, beste Heimmannschaft mit 26:4 Punkten, Bestmarke bei 7,6 Toren pro Spiel, die natürlich den gefährlichsten Sturm der Liga fordert: Max Ostermeier, Jeff Vaive und Korbinian Reiter, der aber schon Mitte Dezember verletzungsbedingt ausscheiden mußte, brachten es zusammen auf eine Traumnote von 125 Einschüssen! Besonders erwähnenswert hierbei Kapitän Max Ostermeier, der in der Skorerwertung die Phalanx der Ausländer durchbrechen und mit 98 Punkten (52 + 46) die viertbeste Platzierung erzielen konnte. Diese Statistik führt aber kein anderer als sein Teamkollege Jeff Vaive an, der mit 127 Punkten (52 + 71) mit einigen Abstand Tom St. James (107) auf den zweiten Rang verwies.



Die diesjährige Bilanz des EVR gegen den TEV Miesbach ist auch mehr durchwachsen. Konnte man zwar bei den Oberbayern (6:6) einen Punkt abtrotzen, so blieb es beim Rückspiel in Regensburg ebenfalls bei einer Punkteteilung (5:5). Dabei mußten die EVR-Cracks immer noch einem Sieg nachtrauern, denn beide Male mußte kurz vor Schluß noch der Ausgleich hingenommen werden. Doch vielmehr stört da noch die 10:4 Niederlage zum Auftakt der Meisterrunde. Während der Minikader des EVR Chancen vor dem gegnerischen Gehäuse reihenweise versieberte, konterten die Miesbacher und zeigten, wie es besser geht.

Doch heute müssen sich Oberbayern warm anziehen, denn der EVR möchte dieses Duell, wie auch die beiden letzten Heimspiele gegen Weiden und Kempten, für sich entscheiden. Sicherlich ein schweres Unterfangen, da mit Karl Hüttl auf des Gegners Seite ein Mann das Tor hütet, der in der Liga zu den besten seines Metiers zählt. Außerdem kann man auf eine intakte Abwehr verweisen, die mit dem kanadischen Neuzugang Kim Collins, der zuletzt sechs Jahre für Klostersee spielte, wesentlich stabilisiert wurde. Er (18 + 46) und der aus Bad Tölz stammende Florian Jäger (10 + 23) können als Verteidiger auch gewaltige Offensivqualitäten aufweisen. Im Angriff tummeln sich mit Michael Höck, Alexander Keck, Josef Höpler und Robert Sterba einige gefährliche Sturmläufer, die aus dem eigenen Nachwuchs entsprangen.

Dies ist auch ein Ziel von Trainer Eduard Derkits, auch jungen Spielern öfter eine Chance zu gewähren, und zu diesem Zweck brachte er auch gleich seine beiden Söhne Tobias und Christian (zuletzt Rosenheimer Junioren) mit, als er das Amt von George Quinn übernahm.



EVR *QUO VADIS?*

Ausgerechnet zum 10jährigen Bestehen der Eishockeyabteilung im EVR eV. und zum 30jährigen Bestehens des EV Regensburg wird sie von einer Krise durchschüttelt. Aber wieso konnte es soweit kommen? Am 5. März ist es soweit, die von vielen geforderte und neugierig erwartende Mitgliederversammlung wird den Rechenschaftsbericht der Vorstandschaft kritisch unter die Lupe nehmen.

Was wird dieser Tag bringen? Werden an diesem Abend die Zahlen am Tisch liegen und wird der Vorstand eingestehen müssen, dem ehemaligen Spielerobmann zu viele Freiheiten, indem er immer wieder fremde Spieler verpflichten durfte und dem eigenen Nachwuchs zu wenig Chancen einräumte, gegeben zu haben?

Für mich drängt sich natürlich die Frage auf: **Was wird aus dem Nachwuchs?**

Die jetzige Vorstandschaft hatte durch die Verpflichtung von Herrn Reschetnikow den idealen Griff, einen Trainer aus der Sowjetunion zu verpflichten, der ein klares Konzept mitbrachte, sowohl von den Kleinen bis hin zu den Senioren. Die Erfolge, die er mit seiner 1B-Mannschaft erreichte, in diesem Jahr den Direktaufstieg von der Landesliga in die Bayernliga und die Kondition dieser Spieler sprechen für sich. Aber nicht nur die Ergebnisse der 1B-Mannschaft, sondern auch seinen Verdiensten als Cheftrainer des Nachwuchs, assistiert von Stefan Teufel, der selbst die Jugendmannschaft und nach dem beruflichen Ausscheiden von Pavel Novak, die Knabenmannschaft trainiert und dabei noch schnell einmal in der 1B-Mannschaft aushalf, sowie den einzelnen Trainer der jeweiligen Mannschaften: Stefan Schnabel, Trainer der Schüler; Thomas Maier, Trainer der Kleinschüler; Günter Dörfler, Trainer der Kleinstschüler, sowie Jörn Seuthe und Tom St. James als Babysitter bzw. Entwicklungshelfer bei der Vor-schule, allen gilt mein ganz besonderer Dank.

Mein Dank gilt aber auch der derzeitigen Vorstandschaft, die immer ein offenes Ohr für die Angelegenheiten der Nachwuchsabteilung hatte.

Was wird jedoch aus all' den Spielern, die sich jahrelang geplagt haben, um einmal das große Ziel, 1. Mannschaft zu spielen, werden? Denn wie überall bekannt, kann ein Verein nur dann vernünftig bestehen, wenn er auf eigenen Nachwuchs baut.

Zum Abschluß meiner zweijährigen Amtsperiode möchte ich aber auch meinen vielen Mitarbeitern, die viel Zeit opfern mußten für den Nachwuchs des EVR, aber auch den unzähligen Sponsoren, sowie ganz besonders dem EVR-Fan-Club Rot-Weiß, der die 1. Mannschaft immer lautstark ob daheim oder auswärts anfeuerte, uns aber ebenfalls in jeder nur möglichen Lage unterstützt hat, danken.

Der 5. März, wenn auch der Bericht der Nachwuchsabteilung vorliegt, wird jedoch zeigen, ob Sie mit unserer Nachwuchsarbeit zufrieden waren. Die Mitglieder können dann entscheiden, wie sie sich die Zukunft der Eishockeyabteilung vorstellen!

Hans Schuster
Jugendleiter

Punkte Tore Tabellen



7. Spieltag			8. Spieltag		
Regensburg - Heilbronn	8:2		Miesbach - Weiden	4:2	
Geretsried - Erding	7:3		Kempton - Geretsried	3:6	
Ravensburg - Miesbach	3:6		Heilbronn - Ravensburg	9:6	
Weiden - Kempton	10:3		Erding - Regensburg	:-	

Pos	alt	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Td	Punkte
1.	(1)	TuS Geretsried	8	6	1	1	48:28	+20	13:3
2.	(2)	TSV Erding	7	4	1	2	45:32	+13	9:5
3.	(3)	EV Regensburg	7	4	1	2	50:41	+9	9:5
4.	(5)	TEV Miesbach	8	4	1	3	37:39	-2	9:7
5.	(6)	Heilbronner EC	8	4	1	3	36:38	-2	9:7
6.	(4)	1.EV Weiden	8	3	1	4	38:40	-2	7:9
7.	(7)	EV Ravensburg	8	2	0	6	39:54	-15	4:12
8.	(8)	EA Kempten	8	1	0	7	39:60	-21	2:14

Freitag, den 28. Februar 92			Sonntag, den 01. März 92		
Kempton - Ravensburg	:-		Weiden - Geretsried	:-	
Erding - Weiden	:-		Ravensburg - Regensburg	:-	
Regensburg - Miesbach	:-		Miesbach - Kempton	:-	
Geretsried - Heilbronn	:-		Heilbronn - Erding	:-	

Qualifikationsrunde zur 2. Bundesliga

Pos	alt	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Td	Punkte
1.	(1)	SC Memmingen	8	5	3	0	45:29	+16	13:3
2.	(3)	EC Bad Nauheim	8	4	1	3	40:33	+7	9:7
3.	(2)	EV Füssen	8	4	1	3	41:38	+3	9:7
4.	(6)	EHC Essen-West	8	3	2	3	37:40	-3	8:8
5.	(5)	ECD Sauerland	8	2	3	3	39:38	+1	7:9
6.	(8)	EC Bad Tölz	8	3	1	4	42:45	-3	7:9
7.	(7)	EV Landsberg	8	2	2	4	31:40	-9	6:10
8.	(4)	TSV Peissenberg	8	2	1	5	32:44	-12	5:11

Aufstiegsrunde zur 1. Bundesliga

Pos	alt	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Td	Punkte
1.	(0)	EHC Dynamo Berlin	6	4	2	0	23:11	+12	10:2
2.	(0)	EHC 80 Nürnberg	6	3	3	0	25:13	+12	9:3
3.	(0)	EC Ratingen	6	3	2	1	23:19	+4	8:4
4.	(0)	Augsburger EV	6	2	1	3	20:23	-3	5:7
5.	(0)	SC Riessersee	6	2	1	3	20:27	-7	5:7
6.	(0)	EC Kassel	6	1	2	3	21:22	-1	4:8
7.	(0)	EC Hannover	6	1	2	3	19:23	-4	4:8
8.	(0)	SV Bayreuth	6	1	1	4	15:28	-13	3:9

Skorerliste



Name	Sp	T	A	P	2M	5M	10M	ges.
Crawford Bob	7	14	11	25	2	0	0	4
St.James Tom	7	8	14	22	2	0	0	4
Meier Stephan	7	12	2	14	4	0	0	8
Bauer Helmut	7	1	12	13	6	0	0	12
Stauder Alois	7	5	6	11	5	0	0	10
Seuthe Jörn	5	2	5	7	2	0	0	4
Sipmeier Achim	7	1	6	7	2	0	0	4
Novak Pavel	7	3	3	6	1	0	0	2
Gratzl Martin	5	3	2	5	2	0	0	4
Maier Thomas	7	1	2	3	1	0	0	2
Novak Benjamin	7	0	3	3	0	0	0	0
Glötzl Reiner	4	0	3	3	2	0	0	4
Dörfler Günther	7	0	1	1	2	0	0	4
Dahlem Fabian	7	0	0	0	0	0	1	10
Turba Stefan	6	0	0	0	0	0	0	0
Niedermaier Fritz	5	0	0	0	4	0	0	8
Heberlein Jörg	5	0	0	0	2	0	0	4
Zach Stefan	3	0	0	0	0	0	0	0
Mühlhofer Armin	1	0	0	0	0	0	0	0
Matetic Robert	1	0	0	0	0	0	0	0
gesamt	7	50	70	120	37	0	1	84